

LES 21 & 22 MARS 2019  
À PARIS

# MASTERCLASS

## FICTION ISRAËL

Israël s'est hissé en tête des exportateurs de séries télévisées vers les États-Unis grâce à un savoir-faire scénaristique reconnu. La création *Made in Tel Aviv* circule largement dans sa forme originale mais surtout dans ses remakes américains. S'inspirant de thématiques locales (guerre, espionnage...), elle aborde avec humour des sujets dérangeants et aujourd'hui très sensibles. Israël est l'un des principaux pôles créatifs aujourd'hui, quinze séries israéliennes ont réussi à conquérir le marché nord-américain : un tour de force unique au monde.

Sous leurs formes originales et leurs adaptations, les séries *Made in Tel Aviv* se sont imposées dans le monde entier par leur audace et leurs qualités d'écriture. Les créateurs ont déployé un savoir-faire original pour produire des séries qui s'exportent dans le monde entier.

### OBJECTIFS

- **Présenter, analyser et disséquer** la pratique professionnelle de l'écriture, donner des éléments d'explication des succès des films et séries israéliennes, dont l'identité culturelle est très forte et qui se vendent dans le monde entier.
- **Enseigner les modèles dramaturgiques, scénographiques et procédés narratifs** – afin de pouvoir en tirer parti et les adapter aux productions et scénarios français. Quels sont les secrets de créativité de la « drama nation » ? Comment les mettre concrètement en pratique ?
- **À partir de cas concrets, poser les bases d'une coopération possible** avec les talents israéliens, auteurs et réalisateurs, pour créer des formats originaux « high concept ».
- **Comment les sociétés de productions hexagonales peuvent-elles co-produire avec succès avec les sociétés israéliennes ?**

### NETWORKING

Permettre aux professionnels, intervenants et participants de se rencontrer et d'intégrer durant deux jours dans un même lieu.

### PUBLIC

Tous les professionnels de l'audiovisuel et des nouveaux médias concernés par les évolutions de leur secteur et de leur métier.

### MODALITÉS PÉDAGOGIQUES

Deux jours de formation en salle comprenant des exposés théoriques ainsi que des études de cas concrets. Les cours sont assurés avec l'aide d'un paper-board et d'un vidéoprojecteur.

### SUIVI & ÉVALUATIONS

- Feuilles de présence à émarger
- Fiches d'évaluation remises à la fin de la formation
- Remise d'une attestation de fin de formation

### DURÉE

Deux journées de 7 heures, soit 14 heures.

### TARIFS

600 € HT

LES 21 & 22 MARS 2019  
**MASTERCLASS** À PARIS  
**FICTION ISRAËL**

## 1<sup>er</sup> jour \ créativité et écriture

Comment les auteurs israéliens sont devenus des spécialistes du « high concept »

À partir d'exemples concrets, que peut-on apprendre des prouesses scénaristiques des « dramas » israéliens ? Comment arriver à une intensité dramatique, des scénarios solides et à petits budgets ?

Les intervenants expliqueront comment ils créent, à partir de sujets de niche très spécifiques à la société israélienne, des séries performantes et universelles.

### **10h- 11h : État des lieux de la production et de la distribution en Israël**

Géraud DE LACOMBE (Reed MIDEM) • Cyril SZCZERBAKOW (Reed MIDEM)

Faits et chiffres.

### **11h - 13h : Les spécificités de la « Drama nation » : quand la réalité dépasse la fiction**

Ronith COHEN (Productrice)

Les fondamentaux de la créativité israélienne.

### **14h30 - 16h : Masterclass avec un « show runner » israélien**

Hagai LEVI (*In Treatment / The Affair*)

Retour sur ses deux séries phares : *In Treatment* (2008) et *The Affair* (2014), innovantes par leur structure, leurs thèmes et la complexité des personnages.

Explorer les conflits intérieurs des familles et des individus pour créer des personnages pluridimensionnels.

Développer une création originale à partir d'un fait divers : Comment se réinventer ?

Comment être auteur dans un pays sous haute tension : gérer la prise de risque et le développement de l'écriture.

### **16h - 18h : Le vécu, l'expérience, les histoires vraies : le souffle puissant scénaristique des israéliens**

Dana IDISIS (*On the Spectrum*) • Dganit ATIAS-GIGI (yes.TV)

Comment créer des contenus forts et transformer des vécus dérangeants, inhabituels en formats performants ?

Sur la base d'exemples concrets, comment travailler les tabous et les dilemmes d'une société pour en faire des moteurs puissants de storytelling ?

La « Dramedy » israélienne : réussir un équilibre entre gravité et humour.

LES 21 & 22 MARS 2019  
**MASTERCLASS** À PARIS  
**FICTION ISRAËL**

**2<sup>ème</sup> jour** \ adaptation de formats  
& co-produire avec la « Drama nation »

**9h30 - 11h : La success story des adaptations des séries israéliennes**

Hagai LEVI (*In Treatment / The Affair*) • Alexandre PIEL (ARTE France) • Olivier WOTLING (ARTE France)

Le succès des adaptations de séries israéliennes a commencé en 2003 avec *Betipul / In Treatment* – puis s'est confirmé avec *Hatufim (Homeland)*. Cette série a remporté en 2012 et 2013 le Golden Globes de la meilleure série télévisée dramatique tout en battant des records d'audience sur Showtime.

Créer des séries fiction à fort potentiel d'adaptation : le « high concept » en question.

Comment transformer une singularité locale en valeur universelle ?

Facteurs de succès de l'adaptation de ces séries très spécifiques à la société israélienne.

Comment remplacer les spécificités locales pour garder la même efficacité de narration ?

Leçons & « Do and Don't » à partir des expériences concrètes des show runners.

**11h - 13h : Travailler avec un auteur israélien pour une série française ou européenne**

Ron NINIO (*Your Honor*)

Dépasser les différences culturelles.

Gérer au mieux les différentes étapes d'écriture et de développement.

**14h30 - 16h : Monter une co-production avec Israël**

Jean-Michel CISZEWSKI (Federation Entertainment) • Atar DEKEL (Keshet International) • Nathalie BIANCOLLI (France Télévisions)

Alors que les recettes publicitaires des diffuseurs nationaux ne cessent de diminuer et en l'absence d'aides publiques, la création israélienne cherche de plus en plus de financements alternatifs à l'étranger. Le marché est rapidement saturé. Nécessaires, les co-productions se multiplient. Moment idéal pour travailler avec Israël.

Comment monter une co-production avec la « Drama nation » : mode d'emploi.

Comment attirer les talents créatifs israéliens ?

**16h - 18h : Projection**